La Historio di Benjamin Kunikleto



da

Beatrix Potter

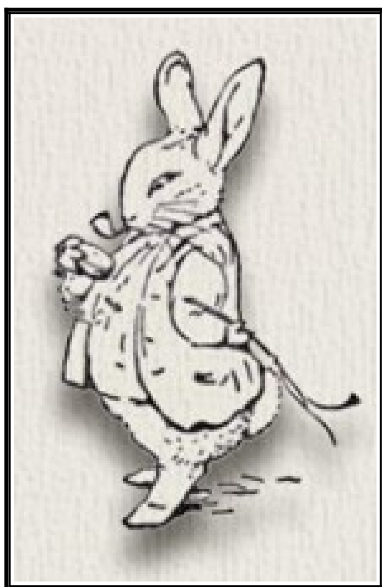
Unesme publisita 1904

The Oxford Rationalist
56 Albany Street
Oxford, NY 13830 USA
(607) 843-2636
brian.eric.drake@gmail.com

La Historio di Benjamin Kunikleto

da

Beatrix Potter



tradukita da

Brian E. Drake



POR LA PUERI DI SAWREY

DA

OLDA SIORULO KUNIKLETO



ULAMATINE kunikleto sidis sur teraso.

Il erektis sua oreli ed askoltis la trit-trot, trit-trot di poneo.

Kabrioleto venis alonge la voyo; ol veturigis da siorulo McGregor, ed apud il sidis siorino McGregor, qua weris sua maxim bona kofio.



TAM balde kam li pasabis, mikra Benjamin Kunikleto glitis aden la voyo ed ireskis—per salteteto e salteto e salto—por vizitar sua parenti habitanta la foresto dop la gardeno di siorulo McGregor.


TEA

ITA foresto esis plena de kuniklo-trui; ed en la maxim neta, maxim sabloza truo ek omni habitis la onklino e kuzini di Benjamin—Flopsi, Mopsi, Kotono-Kaudo, e Petro.

Olda siorino Kuniklo esis vidvino; el entratenis su per trikotar miteni e mufeti ek kuniklo-lano (me unfoye kompris paro de oli che bazaro). El anke vendis herbi, e rosmarino-teo, e kuniklo-tabako (to quon ni nomas lavendo).



MIKRA Benjamin ne multe deziris vizitar sua Onklino.

Il iris cirkum la dopajo di la abieto, e preske faletis adsur la suprajo di sua kuzo Petro.



PETRO solitare sidis. Il ne sane aspektis, e vestizesis per reda kotona posh-naztuko.



PETRO," susurante dicis mikra Benjamin, "qua havas tua vesti?"

Petro respondis, "La terorigilo en la gardeno di siorulo McGregor," ed il naracis quale il esabis chasata tra la gardeno, e quale il faligabis sua shui e vestono.

Mikra Benjamin sideskis apud sua kuzo e certigis da il ke siorulo McGregor forirabis per kabrioleto, ed anke siorino McGregor; e certe por la tota dio, pro ke el weras sua maxim bona kofio.



PETRO dicis ke il esperas ke pluvos.

Tainstante la voco di olda siorino Kuniklo audesis en la kuniklo-truo, klamante: “Kotono-Kaudo! Kotono-Kaudo! querez plusa kamomilo!”

Petro dicis ke il opinionas ke il plu bone standus se il promenus.



LI IRIS manuo en manuo, ed acensis til la plata suprajo di la muro ye la bazo di la foresto. De ube li regardis aden la gardeno di siorulo McGregor. La vestono e shui di Petro esis klare videbla sur la terorigilo, kronizita da anciena boneto di siorulo McGregor.



MIKRA Benjamin dicis: “Klemar sub pordeto desnetigas la vesti; la justa maniero enirar esas klimar adinfre de piriero.”

Petro adinfre falis kapavane; ma to ne importis, pro ke la suba bedo esis freshe rastata e tre mola.

Ol semesis per latugi.



LI LIVIS multa pedo-traceti en la tota bedo, precipue mikra Benjamin, qua weris ligna shui.



MIKRA Benjamin dicis ke l'unesma tasko facenda esas riganar la vesti di Petro, por ke li uzez la posh-naztuko.

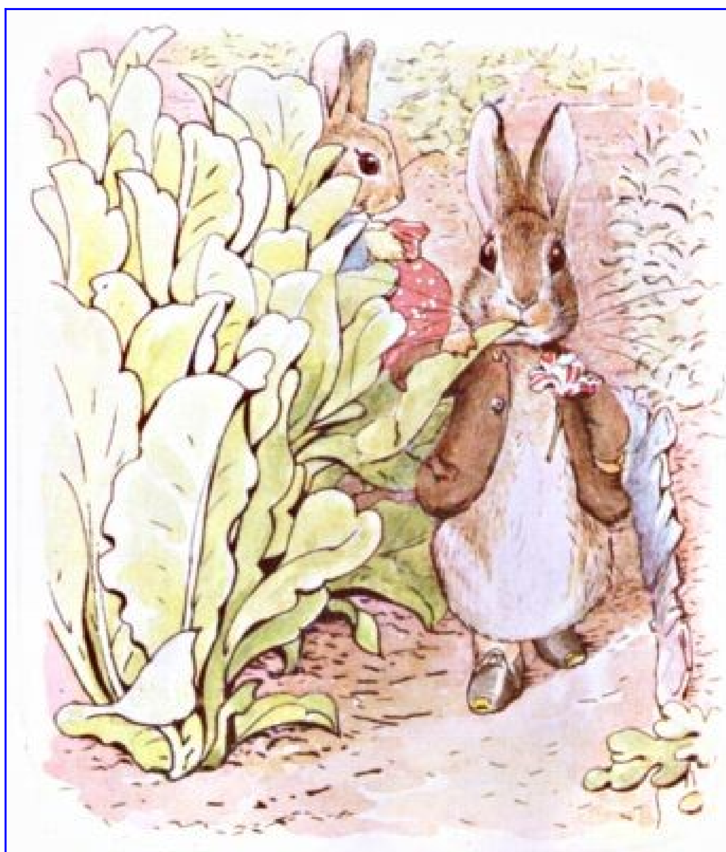
Li prenis oli de la terorigilo. Pluvabis dum la nokto; aquo esis en la shui, e la vestono poke diminuteskabis.

Benjamin metis la boneto, ma ol esis tro granda por il.



POSE il sugestis ke li plenigez la poshnaztuko per onyoni, kom donacajo por sua Onklino.

Petro ne semblis juar su; il sempre audis bruisi.



KONTREE, Benjamin juis tota komforto, e manjis latugo-folio. Il dicis ke il kustumas venar a la gardeno kun sua patro por obtenar latugi por sua sundio-supeo.

(La nomo di la patro di mikra Benjamin esas olda siorulo Kunikleto.)

La latugi ya esis tre saporoza.



PETRO manjis nulo; il dicis ke il deziras irar adheme. Balde il faligis la duimo di la onyoni.



MIKRA Benjamin dicis ke ne esas posibla acensar la piriero dum portar quanto de legumi. Il audacoze duktis Petro vers la altra latero di la gardeno. Li iris alonge trotuareto ek planki, sub sunoza muro ek reda briki.

La musi sidis sur sua peroni e krakis ceriso-kerni; li palpebragis ye Petro Kuniklo e ye mikra Benjamin Kunikleto.



BALDE Petro itere faligis la posh-naztuko.



LI IRIS adinter la floro-vazi, e frami, e kuvi. Petro audis mem plu mala bruisi; ilua okuli esis tam granda kam bonboni!

Il esis un o du pazi avan sua kuzo kande il subite haltis.



YEN to quon ta kunikleti vidis cirkum la angulo!

Mikra Benjamin unfoye regardis, e lore, un mi-minuto min kam nula tempo, il celis su ipsa e Petro e la onyoni sub granda korbo....



LA KATO staceskis ed extensis su, e venis e sniflis la korbo.

Forsan lu prizis la odoro di onyoni!

Omnakaze, el sideskis adsur la suprajo di la korbo.



Lu ibe sidis dum *kin hori.*

ME NE povas desegnar imajo por tu di Petro e Benjamin sub la korbo, pro ke ol esis tote obskura, e pro ke la odoro di la onyoni esis terorinda; ol plorigis Petro Kuniklo e mikra Benjamin.

La suno iris addop la foresto, e la posdimezo esis tre avancita; ma la kato ankore sidis sur la korbo.



TANDEM audesis pita pata, pita-pata, ed ula mortero-peceti falis ek la supra muro.

La kato adsupre regardis e vidis olda siorulo Benjamin Kunikleto promenanta alonge la suprajo di la muro di la supra teraso.

Il fumigis pipedo de kuniklo-tabako, e tenis vergeto en sua manuo.

Il serchis sua filiulo.



OLDA siorulo Kunikleto havis tote nula opiniono pri kati.

Il forte saltis de la suprajo di la muro adsur la kato, e frapis lu de la korbo, e ped-frapis lu aden la teplico, e forskrachis manuedo de furo.

La kato esis tro surprizata reciproke skrachar.



POS ke olda siorulo Kunikleto forpulsabis la kato aden la teplico, il riglo-klozis la pordo.

Lore il retrovenis a la korbo ed ektranis sua filiulo Benjamin ye la oreli, e flogis il per la vergeto.

Lore il ektranis sua nevulo Petro.



POSE il ekprenis la naztuko plena de onyoni, e marchigis li ek la gardeno.



SIORULO McGregor, riveninte un duimo di horo plu tarde, observis plura kozi qui perplexigis il.

Semblis ke ula homo marchabis tra la tota gardeno werante paro de ligno-shui —ma la pedo-traci esis tro ridinde mikra!

Il anke ne povis komprenar quale la kato sucesis inkluzar su *en* la teplico e riglo-klozar la pordo *extere.*



PETRO arivinte che su, la matro pardonis il, pro ke el esis tante joyoza ke il trovabis sua shui e vestono. Kotono-Kaudo e Petro faldis la posh-naztuko, ed olda siorino Kuniklo enkordetigis la onyoni e pendigis oli de la plafono di la koqueyo, kun la amasi de herbi e la kuniklo-tabako.

FINO